

TOWN OF SHEDIAC

REGULAR COUNCIL MEETING

DATE: OCTOBER 31, 2011
LOCATION: COUNCIL CHAMBERS
TIME: 7:00 P.M.

PRESENT: Raymond Cormier, Mayor
Peter Breau, Deputy Mayor
Jacques LeBlanc, Councillor
Charles LeBlanc, Councillor
Laura Gallant, Councillor
André Caissie, Councillor
Michel Thibodeau, Councillor
Normand Belliveau, Councillor

AND: Gilles Belleau, Town Manager
Jeannette Bourque, Town Clerk
Réjean Godin, Finance Director
Paul Boudreau, Director of Community Services
Paul Lang, Director of Economic Development
Donald R. Cormier, Fire Chief
Sgt. Paul Ouellette, District 4 RCMP agent
Marc Fougère, municipal representative on the BPC
About fifteen residents
Three (3) journalists

ABSENT: Ernie O'Brien, Councillor

1. CALL TO ORDER

Mayor Raymond Cormier declared the meeting open at 7:00 p.m. The meeting opens with the singing of the National Anthem followed by the special prayer of council.

2. ADOPTION OF AGENDA

C11-174 Moved by Normand Belliveau
Seconded by: Jacques LeBlanc

That the agenda be accepted as presented.

MOTION CARRIED

3. ADOPTION OF MINUTES

C11-175 Moved by: Jacques LeBlanc

Seconded by: Peter Breau

That the minutes of the Regular Council Meeting of September 26, 2011 be accepted as presented.

MOTION CARRIED

4. PUBLIC PRESENTATIONS/PETITIONS/DELEGATIONS - None

5. READING OF CORRESPONDENCE

a) The Hon. Martine Coulombe, Minister of Post-secondary Education, Training and Labour – SUBJECT: *Canadian Library Month*. In support of this event, public libraries and bookmobiles in the province will organize activities to highlight the role and importance of public libraries for New Brunswickers.

b) Margot et Kevin LeBlanc, 87 Hamilton Street, Shediac, NB - SUBJECT: Breakwater construction. Mr. and Ms. LeBlanc convey their disappointment in a decision reached at the Regular Meeting of September 26 in response to their compensation request for work performed on public land. They proceeded with the project with prior municipal approval.

The work performed is said to have cost \$2,825 in non-budgeted expenses for 2011. It is suggested to write to the LeBlancs to advise that the municipality will reconsider their compensation request in due course.

c) Mr. Paul Ménard, President of Shediac Public Library - SUBJECT: Appointment of Board member. The Mayor advised that Mr. Odule LeBlanc has resigned from the Shediac Public Library Board after several years of service. At the annual meeting last June, the Board approved the appointment of Ms. Nora Boudreau as Mr. LeBlanc's replacement. The Mayor asked that the municipality approve this appointment.

C11-176 Moved by: Normand Belliveau
Seconded by: Michel Thibodeau

That we accept the appointment of Ms. Nora Boudreau as member of the Shediac Public Library Board.

MOTION CARRIED

d) Patricia Sirois, President of Vestiaire St-Joseph Inc. - SUBJECT: Letter of thanks. The president expresses her sincere thanks for the \$2,500 contribution to Vestiaire and the food bank. Ms. Sirois is thankful for the concrete barricades erected along the property to prevent vehicle traffic on their property.

e) Mr. Camille Breau, Director of Crime Stoppers - Westmorland -
SUBJECT: Request for financial assistance. The organization is asking for \$500.00 for the year 2012.

It is agreed to defer this request to the 2012 budget deliberations.

f) Mr. Luc Michaud, Principal of Louis-J.-Robichaud High School -
SUBJECT: Purchase of protective covering. The principal advises that the gymnasium floor at LJR High was completely redone last summer. Protective covering is required for use on the floor when more than 400 people are in attendance. This equipment costs almost \$10,000. The principal seeks financial assistance from the municipality to purchase protective covering.

A discussion ensued concerning the request before Council this evening. A few councilors are not entirely comfortable with the principal's request given that a boxing match promoter submitted a similar request to Council last week. Mention is made that LJR High already receives an annual municipal grant of \$5,000.

C11-177 Moved by: Jacques LeBlanc
Seconded by: Charles LeBlanc

That we agree to grant an amount of \$10,000 to Louis-J.-Robichaud High School for the purchase of protective covering for the gymnasium floor.

Question: Before Council proceeds to a vote, Councillor Charles LeBlanc addressed the meeting to clarify the question. It was his understanding that the municipality had agreed to contribute \$1,000, not \$10,000, towards the purchase of this protective covering. Accordingly, he proposed an amendment to the main motion.

C11-178 Moved by: Charles LeBlanc
Seconded by: Peter Breau

That the main motion be amended to replace the words "an amount of \$10,000" with "an amount of \$1,000".

The vote is recorded as four (4) votes in favour and three (3) against. The motion is duly carried.

THE MAIN MOTION IS CARRIED.

g) Jean-Claude Bertin, President of Centre-Ville Shediac Downtown Inc. -
SUBJECT: Electric poles on Main Street. The Board of Directors of Centre-Ville Shediac Downtown Inc. adopted a resolution enabling the municipality to

study the cost of having electric poles on Main Street removed between Chesley and Sackville Streets.

The Town Manager advised that he will seek additional information. He mentioned that Rues principales Foundation may have existing programs covering this type of project.

h) Mélanie Cormier, Coordinator with Hospice Shediac Inc. - SUBJECT: Request for financial assistance. The coordinator advises that Hospice Shediac Inc. is not organizing its Christmas house tour this year. She asks that the sum of \$2,000 included in the municipal budget to organize the Christmas house tour be granted directly to the organization.

C11-179 Moved by: Jacques LeBlanc
Seconded by: André Caissie

That the sum of \$2,000 budgeted for the Christmas house tour be granted to Hospice Shediac Inc.

To avoid any potential conflict of interests, Councillor Laura Gallant abstains from the vote.

MOTION CARRIED

i) Mitch King, King of Signs Ltd., 42 St. Andrews Ave., Grimsby, ON - SUBJECT: Billboard sign. Mr. King owns a billboard sign at the Festival Arena canteen. He leases ad space on the sign to help promote various local businesses. Mr. King would like to enter into an agreement with the municipality for the provision of this service over the next two years. He offers the municipality \$750,000 to continue to operate the billboard sign.

C11-180 Moved by: Jacques LeBlanc
Seconded by: Charles LeBlanc

That we accept Mr. King's proposal to continue to operate the billboard at the Festival Arena.

MOTION CARRIED

j) Sharon Wood, President and Executive Director of the Kids Help Phone - SUBJECT: Request for financial assistance. The group is soliciting a grant of \$500.00.

C11-181 Moved by: Jacques LeBlanc
Seconded by: Michel Thibodeau

That we accept to provide a grant of \$500.00 to the Kids Help Phone organization.

MOTION CARRIED

k) Diane Richard, Founding member and artistic director of Les Sauteurs d’Bouchures theatre group - SUBJECT: Request for support. Contrary to previous years, the group is soliciting support in terms of a material contribution “in kind” rather than a grant. The group would like to receive a discounted rate for the use of space and equipment at the new multipurpose centre, in addition to storage space for sets.

Mention was made that the group has received an annual municipal grant of \$1,000 in the past. It is agreed not to depart from the established policy on space rental at the new multipurpose centre.

l) Université de Moncton and Business Administration Faculty Student Association - SUBJECT: 43rd Annual Banquet of the Business Administration Faculty. The association is soliciting a sponsorship for participation in the annual banquet organized by the Business Administration Faculty.

Council members are invited to participate in the banquet out of their individual expense accounts if they are interested.

m) Pierre LeBlanc, Owner of Jean Coutu (Shediac) drugstore – SUBJECT: Sidewalk construction. The new Jean Coutu construction project is underway, and the contractor is required to redo the sidewalk in front of the store. The owner asks whether it would be more advantageous to do the work from Calder Street up to the store, should the municipality intend to redo all Main Street sidewalks over the next few years.

The Town Manager addressed the meeting to confirm his intention to attend on site with the Director of Municipal Operations and the foreman in order to assess the situation and to see how the owner might be accommodated.

6. REPORTS FROM STANDING AND SPECIAL COMMITTEES

Financial reports

The municipality’s financial report ending September 30, 2011 is circulated, along with a budgetary update. A report of council members’ expenses as at September 30, 2011 is also circulated.

Protection services

Fire department - The monthly statistical report for September 2011 is circulated to council members.

Police service - The monthly statistical report for September 2011 is circulated to council members.

Reports of the BPC - The Beaubassin Planning Commission submitted a report comparing construction permits issued from January 2010 to September 2011. A report comparing the number of permits issued from 2007 to 2011 (ending September 30, 2011) is also presented.

Report of the Visitors Information Centre

A report is presented showing visitors statistics at the Visitors Information Centre in September 2011. That month, 5,658 tourists stopped inside the V.I.C. A total of 47,213 visitors attended the V.I.C. in 2011. Three hundred and thirty seven (337) buses stopped at the centre.

7. REPORT FROM TOWN MANAGER

The Town Manager announced that two important matters will be brought forward in the coming months. The first matter involves the Rues principales Foundation, a program that has played a premier role with municipalities for 25 years. The Foundation's Executive Director will be visiting in the week of November 21 and would like to meet council members to discuss the revitalization of the Shediac downtown area. The other matter involves strategic planning. Mr. Belleau advised that the development process towards a strategic plan for years to come will begin in the next few weeks. This planning will include three components: (1) perform an inventory of equipment and buildings; (2) engage residents in shaping the vision to pursue; and (3) explore the question of regionalization with neighbouring communities. The Town Manager mentioned that the Shediac Rotary Club encourages elected officials and residents to vote daily until November 9 for a chance to win up to \$150,000 towards a community project (redesign of Pascal-Poirier Park) under the Aviva Community Fund program. With respect to road construction in town, Mr. Belleau advised that further to discussions with contractors, council members and management, a decision was made to continue the use of the standardized specifications documents in force before new standards were adopted. However, the new standards apply in all other cases.

8. RECOMMENDATIONS FROM THE PLANNING COMMISSION

Fox Creek Ventures Ltd. Subdivision - Belliveau Av. – Lands for public purposes

Fox Creek Ventures Ltd. wants to subdivide the land identified by PID 70511720 and located along Gallagher Street and Belliveau Avenue into new land for commercial use. Under the Subdivision By-law of the Town of Shediac, as a condition of approval of a subdivision plan, ten per cent (10%) of the subdivision area must be vested to the municipality as land for public purposes,

or Council may demand that the municipality receive payment of an amount representing eight per cent (8%) of the market value of the land to be subdivided.

The matter was brought forward at the monthly meeting of the BPC on October 19, 2011, and the Commission recommended that the municipality enter into an agreement for payment of an amount equal to 8% of the market value of the lot proposed in lieu of land for public purposes.

Under a policy adopted by Municipal Council in 2008, for any subdivision plan submitted to Council, an automatic formula applies to calculate the monetary payment owed to the municipality in lieu of land for public purposes. In this case, the lot being in an older part of town, the average market value of the land is \$16,000; therefore, 8% of that amount is \$1,280.

C11-182 Moved by: Normand Belliveau
Seconded by: André Caissie

Be it resolved that we accept \$1,280 as payment in lieu of land for public purposes.

Question: Councillor Belliveau inquired about the use made of the newly created lot. He was informed that this lot is designated as Central Commercial.

MOTION CARRIED

9. UNFINISHED BUSINESS - None.

10. INTRODUCTION OF NEW BUSINESS

Councillor Laura Gallant addressed council members to advise that she has received complaints concerning traffic lights at the intersection of Tipperary and Pascal Poirier Streets and at the intersection of Greenwood Drive and South Cove Street. The Councillor claimed that this poses a potential threat and asked the administration to look into the issue.

Councillor Normand Belliveau raised the issue of paths. According to him, the municipality's paths are in a very poor state and in great need of adjustment. He also discussed the matter of the storm sewers and observed that this project should be part of the five-year plan. Councillor Belliveau added that he has received very positive feedback from the community on the construction of sidewalks.

Councillor Jacques LeBlanc took the opportunity to congratulate the developer for the nice job in relocating the bicycle path in the Domaine Centre-Ville subdivision abutting Webster Street.

11. INQUIRIES BY MEMBERS OF COUNCIL

Councillor Michel Thibodeau asked whether the issue of the traffic lights at the intersection of Pleasant and Belliveau Streets has been addressed. The Councillor further inquired about the sidewalk construction on Main Street in front of the former Tobias house (424 Main Street). The Town Manager replied that it is too late for the work to be completed this year, but the project will be prioritized next spring.

Councillor Jacques LeBlanc asked about the park development at the marina. He claimed that the work had been budgeted for 2011 and would like to ensure that these funds are carried over into 2012.

Councillor Charles LeBlanc asked whether potholes in streets will be repaired before winter. The Town Manager indicated that the administration is examining the matter.

Councillor Normand Belliveau inquired about the possibility of an exit lane from Foch Bridge to the Home Hardware entrance, which would enable vehicles to bypass traffic on the right to access Riverside Drive and Winter and Chelsey Streets.

12. INTRODUCTION AND READING OF BY-LAWS

2nd reading of By-law No. 11-44Z (40 Inglis Street)

C11-183 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Jacques LeBlanc

That By-law No. 11-44Z, a by-law amending the Town of Shediac Zoning By-law, be subject to reading by title and in its entirety.

MOTION CARRIED

The Town Clerk undertook second reading of By-law No. 11-44Z by title and in its entirety.

C11-184 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Jacques LeBlanc

That we accept second reading of By-law No. 11-44Z by title and in its entirety.

MOTION CARRIED

3rd reading of By-law No. 11-44Z

C11-185 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Jacques LeBlanc

That we accept third reading by title of By-law No. 11-44Z.

MOTION CARRIED

The Town Clerk undertook third reading by title of By-law No. 11-44Z.

C11-186 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Jacques LeBlanc

That we accept third reading by title and the adoption of By-law No. 11-44Z.

MOTION CARRIED

3rd reading of By-law No. 11-2

C11-187 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Jacques LeBlanc

That we accept third reading by title of By-law No. 11-2, a by-law respecting the election of the mayor and councillors.

The vote is recorded as six (6) votes in favour and one (1) against. Councillors Jacques LeBlanc, Charles LeBlanc, Laura Gallant, André Caissie, Michel Thibodeau and Deputy Mayor Peter Breau vote in favour of the motion. Councillor Normand Belliveau votes against it. The motion is duly carried.

The Town Clerk undertook third reading by title of By-law No. 11-44Z.

C11-188 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Jacques LeBlanc

That we accept third reading by title and the adoption of By-law No. 11-44Z.

The vote is recorded as six (6) in favour and one (1) against. Councillor Jacques LeBlanc, Charles LeBlanc, Laura Gallant, André Caissie, Michel Thibodeau and Deputy Mayor Peter Breau vote in favour of the motion. Councillor Normand Belliveau votes against it. The motion is duly carried.

13. MOTIONS AND RESOLUTIONS

Issuance of cheques

C11-189 Moved by: André Caissie
Seconded by: Laura Gallant

Whereas Municipal Council receives several grant requests from different groups;

And whereas Municipal Council has committed to granting money to various organizations.

Be it resolved that cheques be issued to the following organizations and the beneficiaries be invited to receive their cheque in person at a public meeting:

LJR High School	\$5,000
MFB High School	\$5,000
Tree of Hope	\$2,500
Trinity United Church	\$1,000
Able Sail\Handi-Voile	\$500
Royal Canadian Legion	\$500
Relay for Life	\$500
Walk for suicide prevention	\$500
Hospice Shediac	\$500

MOTION CARRIED

Proposal – Wall of Fame

C11-190 Moved by Jacques LeBlanc
Seconded by: Laura Gallant

Whereas the Town of Shediac has instituted a Wall of Fame at the new multipurpose centre;

Whereas the Town has invited groups and individuals in the community to submit proposals for the Wall of Fame;

Whereas the Selection Committee has met several times to evaluate submitted proposals;

Whereas the Selection Committee is prepared to make a recommendation to Municipal Council concerning nominations.

It is recommended that the following individuals be introduced into the Wall of Fame: Mr. Clarence Brun, Mr. George Gallant, and the late Raymond LeBlanc posthumously. Introduction ceremonies will be held next December 8 at the multipurpose centre.

MOTION CARRIED

Linguistic landscape project

C11-191 Moved by: Charles LeBlanc
Seconded by: Jacques LeBlanc

Whereas our municipality's public signage is the image we project of our identity, our culture and our history, not only to our own population and children, but also to visitors and tourists;

Whereas our linguistic landscape is as important as our town's appearance and environment, its architecture, its landscaping and its other characteristics;

Whereas our linguistic landscape plays a very important role in the pride that our population and in particular our youth have in their language, history and cultural belonging;

Whereas our linguistic landscape is an important factor in promoting roots in the community and respect for self and others;

Whereas our linguistic landscape is a catalyst of personal, social and economic development;

Whereas municipalities and community organizations have understood the importance of the linguistic landscape and have adopted approaches to ensure that signage better reflect their constituting community or communities, and interesting results have been achieved in several areas;

Whereas students, teachers and the administration of Louis-J.-Robichaud High are partnering in the initiative;

It is therefore proposed that the Town of Shediac commit to:

- participating in the Linguistic landscape project in partnership with employees and students at Louis-J.-Robichaud High in order to increase the presence of French on public signage and to share their experience with other municipalities and schools;
- striking a community committee on public signage with employees of Louis-J.-Robichaud High, the members of which will be appointed by, and will report to, Council, for the purpose of coordinating the Linguistic landscape project in the municipality.

MOTION CARRIED

Service agreement - By-law enforcement officer

C11-192 Moved by: Michel Thibodeau
Seconded by: Jacques LeBlanc

Whereas the administration has been mandated to undertake the retention of a by-law enforcement officer;

Whereas the 2011 budget makes provisions for these services;

Whereas Mr. Michel Mercier has expressed an interest in providing these services to the municipality for an hourly fee.

Be it resolved that Mr. Michel Mercier be appointed as by-law enforcement officer under subsection 14(1) of the *Police Act* and the provisions of the *Municipalities Act*; that the work schedule be established by the Town Manager; that the Mayor and the Town Clerk be authorized to sign the service agreement; and that the provision of these services be remunerated at an

hourly rate of \$80.00 (including deductions), effective November 1, 2011.

MOTION CARRIED

Call for tenders – Strategic planning

C11-193 Moved by: Laura Gallant
Seconded by: Jacques LeBlanc

Whereas the Town of Shediac is growing;

Whereas the Town of Shediac is developing at a considerable rate;

Whereas the municipality intends to acquire the tools needed to respond to the needs of a growing population.

Be it resolved that the administration is authorized to issue a call for tenders for the hiring of a consultant in strategic planning who will be instructed to prepare a document leading to strategic management.

MOTION CARRIED

Policy on grants

C11-194 Moved by: Normand Belliveau
Seconded by: Michel Thibodeau

Whereas the municipal administration has been mandated to draft a policy establishing guidelines for the allocation of grants to not-for-profit organizations;

Whereas Municipal Council has reviewed the proposed document.

Be it resolved that we accept the document as presented and that the policy will come into force on November 1, 2011.

MOTION CARRIED

Service agreement – Fire protection

C11-195 Moved by: Jacques LeBlanc
Seconded by: Laura Gallant

Whereas the Town of Shediac has been approached by the Beaubassin East Rural Community concerning the provision of fire protection services to the neighbouring community in consideration for payment for these services;

Whereas further to discussions with representatives of the Beaubassin-est Rural Community, Local Government and the municipality, an agreement was negotiated among the parties.

Be it resolved that the Mayor and the Town Clerk be authorized to sign the agreement as presented.

MOTION CARRIED

Right-of-way – Mill Street

C11-196 Moved by: Peter Breau
Seconded by: Laura Gallant

Whereas the Town of Shediac owns a parcel of land known as an undeveloped section of Mill Street;

Whereas Ms. Elizabeth Grimmer owns a landlocked property by the sea (PID 00977074) abutting this undeveloped section of Mill Street;

Whereas Ms. Grimmer's daughter, the owner of a property on Comeau Street, agrees to grant a right-of-way on her property to permit Ms. Grimmer to access her seaside property using the right-of-way;

Whereas Ms. Grimmer asks the municipality to grant her a right-of-way on the parcel of land identified as the undeveloped section of Mill Street to enable her to access her property.

Be it resolved that a right-of-way be granted to Ms. Elizabeth Grimmer subject to conditions imposed by the municipal solicitor.

MOTION CARRIED

Study – Pedestrian crossing - Main Street

C11-197 Moved by: Normand Belliveau
Seconded by: Michel Thibodeau

Whereas the Town of Shediac has been approached about the possibility of a pedestrian crossing on Main Street in front of the entrance to Sobeys and the Oceanside Fitness gym;

Whereas Main Street (Route 133) is a provincially designated highway and a study is therefore required to justify the implementation of a pedestrian crossing prior to any approval by the Department of Transportation.

Be it therefore resolved that the services of the firm Services **exp.** inc. be retained to conduct this study for the cost of \$2,100, plus HST.

MOTION CARRIED

Corrid'art at the multipurpose centre

C11-198 Moved by Laura Gallant
Seconded by: Peter Breau

Whereas members of the Les Ami.e.s du Centre multifonctionnel de Shediac committee met on October 27;

Whereas one the committee's mandates is to collaborate with the administration towards developing the Corrid'art project at the multipurpose centre;

Whereas local artists have been invited to submit proposals for the implementation of this project;

Whereas committee members have evaluated submitted proposals;

Whereas the committee is prepared to make a recommendation to Council.

Be it resolved that the works of artist Rosella Dupuis be on exhibit at the multipurpose centre from December 1, 2012 to April 30, 2012.

MOTION CARRIED

Hiring of staff – Multipurpose Centre

C11-199 Moved by: André Caissie
Seconded by: Jacques LeBlanc

Whereas the team leader position at the multipurpose centre was advertized in various media;

Whereas the Director of Community Services and his assistant examined applications and conducted interviews;

Whereas the Director of Community Services is prepared to make a recommendation to Council relative to the hiring of a team leader at the multipurpose centre.

Be it resolved that Jean-Pierre Sormany be hired on a permanent basis as team leader at the multipurpose centre; that the salary be established at \$15.00 per hour, in addition to the benefits provided under policies P-A 90-1 and -2; and that his start date be November 7, 2011.

MOTION CARRIED

14. NOMINATIONS TO COMMITTEES - None

15. ADJOURNMENT

Moved by Councillor Laura Gallant and seconded by Councillor Normand Belliveau that the meeting be adjourned at 8:18 p.m.

Raymond Cormier, Mayor

Jeannette Bourque, Town Clerk